

Решение на Съда (четвърти състав) от 26 май 2011 г. (преюдициално запитване от Landesgericht Innsbruck — Австрия) — Gebhard Stark/DAS Österreichische Allgemeine Rechtsschutzversicherung AG

(Дело C-293/10) ⁽¹⁾

(Застраховане на правни разноски — Директива 87/344/ЕИО — Член 4, параграф 1 — Свободен избор на адвокат от притежателя на полица — Ограничаване на възстановяването на разходи за процесуалното представителство на застрахованото лице — Възстановяване, ограничено до размера на сумата, поискана от адвокат, който е установен в рамките на района на компетентната първоинстанционна юрисдикция)

(2011/С 211/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landesgericht Innsbruck

Страни в главното производство

Ищец: Gebhard Stark

Отговорник: DAS Österreichische Allgemeine Rechtsschutzversicherung AG

Предмет

Преюдициално запитване — Landesgericht Innsbruck — Тълкуване на член 4, параграф 1 от Директива 87/344/ЕИО на Съвета от 22 юни 1987 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно застраховките за съдебни разноски (ОВ L 185, стр. 77; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 186) — Застрахователен договор, с който в съответствие с национална правна уредба се предвижда, че лице, притежаващо застраховка за правни разноски, е длъжно да избере адвокат, установен по местонахождението на компетентния съд

Диспозитив

Член 4, параграф 1 от Директива 87/344/ЕИО на Съвета от 22 юни 1987 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно застраховките за съдебни разноски трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална разпоредба, по силата на която може да се договори, че лицето, застраховано за правни разноски, може да избере за защитата на своите интереси в административни или съдебни производства да бъде представлявано само от лице, по занятие оправомощено за тази цел, чиято кантора се намира в местонахождението на седалището на юрисдикцията или администрацията, компетентна да разгледа производството като първа инстанция, при условие че това ограничение — за да не се обезсмисли свободата на застрахованото лице да избере лицето, упълномощено да го представлява — се отнася единствено до обхвата на покритието от застрахователя на разходите за представител и ако действително платеното от този застраховател обезщетение е достатъчно, което запитващата юрисдикция следва да провери.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 9.10.2010 г.

Определение на Съда (пети състав) от 24 март 2011 г. (преюдициално запитване от Mora Kommun — Швеция) — в рамките на разглеждането на жалба, подадена от Dan Bengtsson

(Дело C-344/09) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Понятие за национална юрисдикция — Необходимост да е налице правен спор и да се води производство, което да завършва с постановяване на решение с правораздавателен характер — Липса на компетентност на Съда)

(2011/С 211/09)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Mora Kommun

Страна в главното производство

Dan Bengtsson

Предмет

Преюдициално запитване — Тълкуване на Препоръка 1999/519/ЕО на Съвета от 12 юли 1999 година относно ограничаването на експозицията на населението на електромагнитни полета (0 Hz—300 GHz) (ОВ L 199, стр. 59) и на принципа на предпазливост — Последници за здравето на електромагнитните излъчвания на базовите станции за телекомуникация и за безжичен трансфер на данни — Предвидени в препоръката референтни нива

Диспозитив

Съдът на Европейския съюз явно няма компетентност да отговори на въпроса, поставен от Mora kommun, Miljö- och hälsoskyddsmyndigheten (Швеция) с акт от 2 юни 2009 г.

⁽¹⁾ ОВ С 317, 20.11.2010 г.

Определение на Съда (пети състав) от 7 април 2011 г. (преюдициално запитване от Arbeitsgericht Wuppertal — Германия) — Dieter May/AOK Rheinland/Hamburg — Die Gesundheitskasse

(Дело C-519/09) ⁽¹⁾

(Член 104, параграф 3, първа алинея от Процедурния правилник — Социална политика — Организация на работното време — Директива 2003/88/ЕО — Действие по отношение на лицата — Годишен отпуск, който съвпада с отпуск по болест — Компенсаторно плащане при болест — Понятие за работник — Работници, спрямо които е приложена правната уредба за годишен отпуск на държавните служители („Dienstordnungsangestellte“)

(2011/С 211/10)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Arbeitsgericht Wuppertal